

PRESSEMITTEILUNG

Austausch zu KI und Plattdeutsch bei den Digitalen Wochen Leer

Passend zum Plattdüütskmaant fand im Rahmen der Digitalen Wochen Leer ein plattdeutscher Austausch zum Thema Künstliche Intelligenz statt. Der Patentanwalt Klaus G. Göken, Menno Müller, Gruppenleiter für Audiosystemtechnik am Fraunhofer-Institut für digitale Medientechnologie (IDMT) in Oldenburg, und Grietje Kammler, Leiterin des Plattdüütskbüros der Ostfriesischen Landschaft, referierten auf Platt darüber, was mit Künstlicher Intelligenz in ihren Arbeitsbereichen möglich ist.

Grietje Kammler ging auf den Wunsch des Plattdüütskbüros ein, zukünftig an einem KI-trainierten Übersetzer für das ostfriesische Platt zu arbeiten und berichtete dabei unter anderem von dem intensiven Austausch mit der Ferring Stiftung. Sie hat Anfang 2025 einen Übersetzer für das Föhrer Friesisch (Fering Auersaater) herausgegeben. Dieser ermögliche zwar das Übersetzen in das Föhrer Friesisch, doch die Korrektheit der Übersetzung liege bisher nur bei 40 bis 50 Prozent. Dieser Wert sei für eine Übertragung des Programms für das ostfriesische Plattdeutsch noch zu gering. Man beobachte allerdings die Entwicklungen in Sachen KI und durch sie gesteuerte Übersetzungsangebote.

Klaus G. Göken erläuterte in seinem Beitrag, wie Künstliche Intelligenz beim Verfassen von Patenten hilft und Menno Müller referierte über Projekte des Fraunhofer Instituts zu selbstständig fahrenden Autos und Hörgeräte-Technik. Organisiert wurde die Veranstaltung vom Digital Hub Ostfriesland des Landkreises Leer. Die Moderation übernahm Jan Pleis von GOOE.EU – der deutsch-niederländischen Startup Szene. Der Abend klang in einem intensiven Austausch unter den Teilnehmenden aus.



Von links: Klaus G. Göken, Ute Bley, Grietje Kammler, Menno Müller und Jan Pleis im Digital Hub Ostfriesland (Foto: Vera Hansen, Ostfriesische Landschaft).

23. September 2025

PRESSEMITTEILUNG

Pressekontakt:

Sebastian Schatz

Telefon: 04941 1799-23

schatz@ostfriesischelandschaft.de

Georgswall 1-5

26603 Aurich